

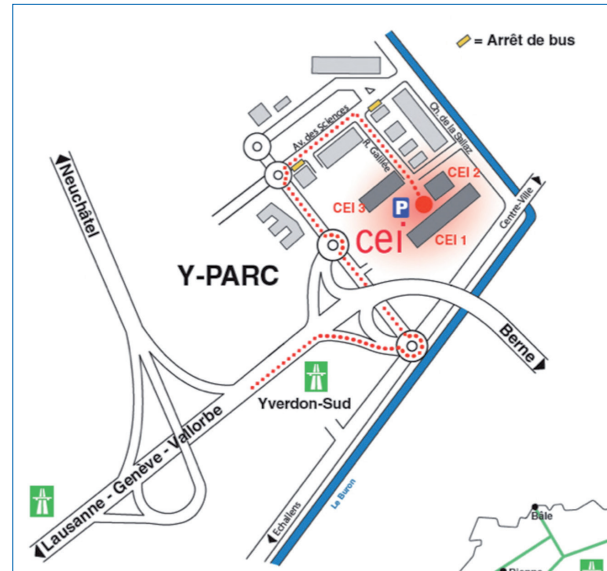
Bitte frankieren  
Affranchir s. v. p.

Geotechnik Schweiz  
Géotechnique Suisse  
Geotecnica Svizzera  
c/o ETH Zürich  
Postfach  
8093 Zürich

## Veranstaltungsort Lieu de la manifestation

Y-Parc  
rue Galilée 15  
Bâtiment CEI1  
1400 Yverdon-les-Bains

### Anfahrtsplan Plan de situation



**Anreise mit dem Auto** Autobahnausfahrt 25 Yverdon-Süd

**Anreise mit dem Zug** Bahnhof Yverdon-les-Bains - Y-PARC:  
8 bis 10 Minuten  
Bus 602 Richtung «Chemin de la Chèvre»  
oder Bus 605 Richtung «Pierre de Savoie»,  
bis Haltestelle «Parc scientifique», dort bis  
ans Ende der rue Galilée gehen zum  
Gebäude CEI1 beim Restaurant

**En voiture** Sortie d'autoroute 25 Yverdon-Süd

**Accès en transports publics** Gare Yverdon-les-Bains - Y-PARC :  
8 à 10 minutes  
Ligne de bus 602, direction Chemin de la  
Chèvre, ligne de bus 605, direction Pierre de  
Savoie, jusqu'à l'arrêt « Parc scientifique » et  
continuer jusqu'à la fin de la rue Galilée au  
bâtiment CEI1 près du restaurant

## Organisation

**Anmeldung:** Per E-Mail an [gs@igt.baug.ethz.ch](mailto:gs@igt.baug.ethz.ch)  
oder per Anmeldekarte.

**Anmeldeschluss:** 3. Mai 2018  
Die Anmeldung gilt, wenn der  
Tagungsbeitrag beglichen ist.

**Tagungsbeitrag:**

Mitglieder GS	CHF 350.00*
Nichtmitglieder	CHF 350.00
Studierende, Doktorierende	CHF 120.00

\*Die Mitglieder erhalten einen Rabatt von CHF 50.00 auf den  
nächsten Mitgliederbeitrag.

Tagungsunterlagen, Pausenkaffee und Mittagessen inbegriffen.

**Auskunft:** Geotechnik Schweiz  
Sekretariat, c/o ETH Zürich  
Stefano-Frascini-Platz 5  
8093 Zürich  
044 371 66 56  
[gs@igt.baug.ethz.ch](mailto:gs@igt.baug.ethz.ch)  
[www.geotechnik-schweiz.ch](http://www.geotechnik-schweiz.ch)

**Inscription:** Par E-Mail à [gs@igt.baug.ethz.ch](mailto:gs@igt.baug.ethz.ch) ou au  
moyen de la carte d'inscription.

**Délai d'inscription:** Le 3 mai 2018  
L'inscription est effective dès réception  
du paiement.

**Frais de participation:**

Membres GS	CHF 350.00*
Non-membres	CHF 350.00
Etudiants, doctorants	CHF 120.00

\*Les membres reçoivent une remise de CHF 50.00 sur la  
prochaine cotisation.

La documentation, la pause-café et le repas de midi sont inclus

**Renseignements:** Géotechnique Suisse  
Secrétariat c/o ETH Zürich  
Stefano-Frascini-Platz 5  
8093 Zurich  
044 371 66 56  
[gs@igt.baug.ethz.ch](mailto:gs@igt.baug.ethz.ch)  
[www.geotechnique-suisse.ch](http://www.geotechnique-suisse.ch)

**GS** GEOTECHNIK SCHWEIZ  
GÉOTECHNIQUE SUISSE  
GEOTECNICA SVIZZERA



Beobachtungsmethode und Überwachung in der Geotechnik

Méthode observationnelle et surveillance en géotechnique

mit Simultanübersetzung und Fachausstellung /  
avec traduction simultanée et exposition spécialisée

FRÜHLINGSTAGUNG 2018  
JOURNÉE D'ÉTUDE 2018

Donnerstag, 17. Mai 2018  
Jeudi 17 mai 2018

Y-Parc, Yverdon-les-Bains

## Tagungsthema Thème de la journée

### Beobachtungsmethode und Überwachung in der Geotechnik

Das Baugrundtragverhalten bleibt trotz umfangreichen Erkundungsmassnahmen häufig mit Unsicherheiten behaftet. In diesem Kontext erlaubt die Beobachtungsmethode, geotechnische Bauwerke im Zuge der Ausführung zu überwachen und in Abhängigkeit der durchgeführten Messergebnisse anzupassen und ggf. zu optimieren. Schädigungsrisiken und andere Gefahrenpotentiale werden frühzeitig erkannt und bei Bedarf können Zusatzmassnahmen eingeleitet werden. Bei Anwendung der Beobachtungsmethode werden in der Regel sowohl Kosten als auch Termine optimiert und gleichzeitig werden die Risiken besser beherrscht. Die Tagung widmet sich den drei Hauptanwendungsgebieten der Methode:

- verbessertes Risiko-Management in schwierigen geotechnischen Verhältnissen
- Optimierung von geotechnischen Bauwerken durch Reduktion von Teilsicherheitsbeiwerten
- Kostenminimierung von Erhaltungsmassnahmen für dauerhafte, z. T. verankerte Bauwerke

Darüber hinaus beleuchtet die Tagung normative Aspekte, praktische Anwendungsfälle wie auch diverse Messtechniken, die konstant weiterentwickelt werden.

### Méthode observationnelle et surveillance en géotechnique

Malgré une reconnaissance géotechnique détaillée, le comportement du sol est souvent difficile à appréhender de manière précise. Dans ce contexte, la méthode observationnelle constitue une méthode permettant d'adapter et d'optimiser les ouvrages géotechniques en fonction des observations réalisées sur leur comportement lors de leur construction. Des risques de dommages peuvent être identifiés à temps et des mesures complémentaires peuvent être - le cas échéant - mises en place. La méthode permet en général d'optimiser les coûts et les délais d'ouvrages sensibles avec une meilleure maîtrise des risques. La journée d'étude aborde les 3 domaines d'application principaux de la méthode:

- meilleure maîtrise des risques dans des conditions géotechniques difficiles
- optimisation des ouvrages géotechniques par réduction des facteurs de sécurité partiels
- réduction des coûts de maintenance d'ouvrages permanents, en partie ancrés

Au-delà de ces thèmes, la journée se penchera sur les aspects normatifs et exposera quelques exemples d'application ainsi que diverses techniques de surveillance.

## Referenten Conférenciers

**Anita Lutz**  
Dipl. Bau-Ing. ETH/SIA

Dr. Vollenweider AG, Zürich

**Nicolas Utter**  
Ingénieur ESTP

Soletanche Bachy,  
Rueil Malmaison, France

**Matthias Ryser**  
Dipl. Bau-Ing. ETH/SIA

Dr. Vollenweider AG, Zürich

**Thibaud Meynet**  
Ingénieur civil EPFL

Karakas & Français SA,  
Petit Lancy

**Dr. Stefan Wachter**  
Dipl. Bauing. TU

Emch und Berger AG, Bern

**Hermann Rovina**  
Dipl. Geol.,  
dipl. Hydrogeol. SIA, CHGEOL

Rovina + Partner AG, Varen

**Florian Hofstetter**  
M.Sc. in Applied Geophysics

SBB AG, Bern

**Prof. Vincent Barras**  
Ing. HES, Prof. en  
topométrie et lasergrammétrie

HEIG-VD, Yverdon-les-Bains

**Prof. Dr. Bertrand Cannelle**  
Prof. de photogrammétrie

HEIG-VD, Yverdon-les-Bains

**Holger Wörsching**  
Dipl.-Ing.

Solexperts AG, Mönchaltorf

**Daniel Naterop**  
Dipl. Bauing.

Sisgeo, Männedorf

**Dr. Walter Steiner**  
Dipl. Bauing. ETH/SIA

B+S AG, Bern

## Tagungsprogramm Programme de la journée

09.15 **Hauptversammlung / Assemblée Générale GS**  
Laurent Pitteloud, Präsident GS

09.55 **Begrüssung / Accueil**  
Erika Prina Howald, Geotechnik Schweiz

10.00 **Die Beobachtungsmethode in der Norm SIA 267 (D)**  
Anita Lutz

10.30 **Exemples d'application de la méthode observationnelle: du suivi géotechnique au dimensionnement interactif (F)**  
Nicolas Utter

**11.00 Kaffeepause / Pause-café**

11.30 **Beobachtungsmethode bei Erhaltungsprojekten (UplanS, usw.), Beobachtungsmethode statt Verstärkung (D)**  
Matthias Ryser

12.00 **Méthode observationnelle: application pour réduire les incertitudes lors de la construction aux abords d'ouvrages existants. Exemple de la construction aux abords du CEVA - Genève (F)**  
Thibaud Meynet

12.30 **Anwendung der Beobachtungsmethode am Beispiel Baugrube Inselspital Bern (D)**  
Stefan Wachter

**13.00 Mittagessen / Déjeuner**

14.30 **Felssturz „Medji“ am 21.11.2003 – Überwachung 15 Jahre danach (D)**  
Hermann Rovina

14.55 **Risikobasiertes Naturgefahrenmanagement SBB (D)**  
Florian Hofstetter

**15.20 Kaffeepause / Pause-café**

15.50 **Surveillance de falaises par lasergrammétrie et imagerie (F)**  
Vincent Barras, Bertrand Cannelle

16.15 **Beobachtungsmethode: Messkonzepte und Anwendungsbeispiele (D)**  
Holger Wörsching

16.40 **St. Moritz, Brattas Kriechhang Chesa Corviglia, 23 Jahre geotechnisches Monitoring (D)**  
Daniel Naterop

17.05 **Internationale Normen für die geotechnische Überwachung (D)**  
Walter Steiner

17.25 **Schlusswort und Ende der Tagung**  
**Discours de clôture et fin de la journée**

## Anmeldekarte Carte d'inscription

Fachtagung, Donnerstag, 17. Mai 2018  
«**Beobachtungsmethode und Überwachung in der Geotechnik**»

Journée d'étude, jeudi 17 mai 2018  
«**Méthode observationnelle et surveillance en géotechnique**»

Name, Vorname, E-Mail  Mitglied GS  
Nom, prénom, E-Mail  Membre GS

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

Für Nicht Mitglieder: Information über künftige Tagungen erwünscht

Pour non-membres: Information sur les futures conférences désirable

Firma und genaue Adresse  
Entreprise et adresse exacte

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Datum / Date: \_\_\_\_\_

Unterschrift / Signature: \_\_\_\_\_

**Tagungsbeitrag / Frais de participation:**

Mitglieder GS  CHF 350.00\*  
Nichtmitglieder  CHF 350.00  
Studierende, Doktorierende  CHF 120.00  
Etudiants, doctorants

\* Die Mitglieder erhalten einen Rabatt von CHF 50.00 auf den nächsten Mitgliederbeitrag.

\* Les membres reçoivent une remise de CHF 50.00 sur la prochaine cotisation.

Wir senden Ihnen eine Rechnung für den Tagungsbeitrag.  
Nous vous envoyons une facture pour les frais de participation.